

|                   |                       |      |   |                         |
|-------------------|-----------------------|------|---|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Transit 120<br>moteur LAT (1,6)<br>bus scolaire | Fiche d'homologation N° |
| Minibus           | F O R D (D)           |      |   | CH 2301 66              |

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Identification sur la plaquette du constructeur "VJJ.S." (\*)  
devant le No du châssis "GBV..." ou "WFO,XXGBV..."

Plaquette constructeur à droite, dans l'entrée

N° du châssis à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant (\*\*)

Identification du moteur "LAT" à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou à droite, au milieu

Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich

Véhicule homologué sur le bloc prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne avec assistance par dépression, sur toutes les roues, soupape retardatrice de pression sur les roues AV, régulateur selon charge sur les roues AR

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur

Marque F O R D Type L A T

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Retrodissiment eau Nombre cylindres 4

Alésage 87,67 Course 66,00

Cylindrée 1593 CV-Impôt 8,11

Puissance en kW 48 à l/min 4750

CV 65

Bruit à proximité 87 dB(A) à l/min 3560 x)

Silencieux 2 = 416x164x88 mm / 283x124 mm

Mesure des gaz ECE-15/02; et ECE-15/03; xx)

Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffre 4, = D

Carosserie limousine

Nombre de portes 3 + 1 arrière Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité A4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite

Cata - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places 3 + 18 enfants centre - ar -

Dimensions

Longueur intérieur 4550 Empattements 2690

Largeur 2000 Essieu double av - ar -

Hauteur 1980/2570 Voie av 1660 ar 1590

Porte à faux lat. - Voies av - ar -

av 860 ar -

ar 1000 Braquage g 10500 d 10300

Distance volant - vers l'avant du véhicule - -

Poids

avant 780 arrière 660 total 1440

Poids à vide 780 660 1440

Charge utile 240 690 930

Poids total 1020 1350 2370

Garantie fabr. 2550

Dimens. pneus 205 R 14 C 205 R 14 C (Variantes

Ply/bars 6 / 2,5 6 / 2,5 voir

Charge 1500 1630 remarques)

pour V max 120 120

Garantie poids remorqueable avec frein -

Garantie poids remorqueable sans frein -

Garantie poids de l'ensemble 3250

Poids remorqueable testé avec pont AR 5,14/4,56 620/420

Vitesse maximale selon le constructeur 120 km/h

Vitesse maximale testée 120 km/h

Charge garantie sur le toit 100 kg

Equipement  
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de position A (E) dans CR/HCR  
 Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop R-S1 (E)  
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptres av I (E)  
 Feux de gabarit av I (E) ar I (E)  
 Feux complémentaires B (E) sur demande  
 Eclairage plaque 2/ séparés  
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace  
 Avertisseurs 1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Minibus  
 Marque et type F O R D (D) Transit 120  
 Homologation N° CH 2301 66  
 Carrosserie limousine  
 Places total 3 + 18 enfants avant 3  
 Poids à vide 1440 Carburant B  
 Charge utile - CV-impôt 8,11  
 Poids total 2550 Cylindrée 1593

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composée de 6 lettres comme indiqués sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- \*\*\*) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au-dessus du phare.
- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 3560 t/min, M2, 1A 5,14/4,56 = 80 dB/A
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette. teneur en CO: ECE-15/02; 1,7 % à 800 t/min. / ECE-15/03; 1,05 % à 800 t/min.
- Equipement : plaque indiquant le nombre de places et signalisation des sorties de secours (porte à droite, au centre, porte AR + grande glace à gauche), marteau pour la grande glace de gauche; pare-brise standard en verre feuilleté; " L " en complément à l'arrière du véhicule = variante du modèle.

A noter dans le permis de circulation:

- 124 - signe officiel "Bus scolaire" autorisé (s'il existe);  
 - des enfants peuvent prendre place à l'avant que si tous les sièges arrières sont occupés.

Remplace FH CH 2301 66 du 27.02.-10.03.78 / 12.09.78  
 identification, ident. du moteur, mesure des gaz chargés sur le toit  
 (03.03.80)

Lieu et date de l'homologation Lommel (B), 27.02.-10.03.78

Service fédéral d'homologation

Minibus

F O R D (D)

Transit 120  
moteur LAT (1,6)  
bus scolaire

CH 2301 66

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;  
- ventilateur Visco, 7 pales  $\phi$  310 mm.

Mesure à l'arrêt : 69,0 dB/A à 3560 t/min. (voir également la fiche des émissions)